



# 7TH GRADE FIELD TRIP

The 16th Annual Amazing Historic Race

Thursday, May 23rd, 2024



## Trip Cost Includes:

Coach Bus Transportation, Amazing Race Entry Fee, Ticket to the Phillies Game, \$12 Lunch Voucher for Citizens Bank Park, prizes, and our team shirts.

## DAY AT A GLANCE

Arrive at the Middle School at 6:15 AM.

Buses will leave from the Middle School by 6:30 AM.

## Amazing Historic Race

A competition where groups answer questions and complete challenges as they make their way through the historical district of Philadelphia. The winning group on each team receives a \$100 gift certificate to spend at Citizens Bank Park!!!

## Interactive Tour and Photo Contest

Students will choose between and visit several historic locations including, but not limited to, The Liberty Bell, Independence Hall, The Second National Bank, The Visitor's Center, The Jefferson House, Quaker's Meeting House and more. Groups will document their travels by taking pictures and submitting them after the trip for a chance to win additional prizes. Each group will visit at least 5 locations.

## The Philadelphia Phillies vs. the Texas Rangers

Students will enjoy the game at Citizens Bank Park (1:05 PM). Lunch is at the Ballpark with a \$12 lunch voucher included in the overall cost of the trip. Students will be permitted to purchase concessions directly under Section 416 without the supervision of a chaperone. Travel elsewhere in the Ball Park will require a chaperone.

**ARRIVE BACK AT THE MIDDLE SCHOOL  
AT 5:37 PM.**

\*\* Any student who receives OSS or multiple days of ISS after March 20th, 2024, will be recommended for removal from the trip.

## STUDENT COST AND DUE DATE

**PAYMENT 1**  
**\$45.50**  
**Due March 20th**

**PAYMENT 2**  
**\$45.50**  
**Due April 20th**

You may make **BOTH** payments at same time

## HOW TO PAY ONLINE

Click or Scan QR Code and then log into your School Pay Account to make payment(s). If you do not already have a School Pay Account you will create one.



Deposit, Permission Slip, & T-Shirt Size

Balance

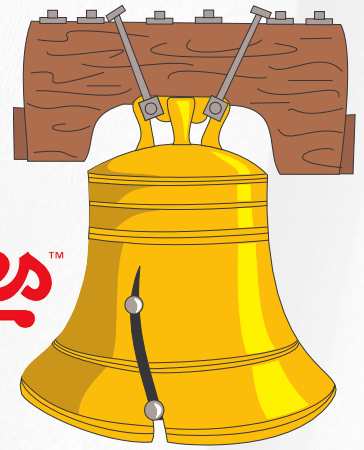
Students who need a paper copy of the permission slip or needs to pay by Cash or Check should reach out to Mr. Saville (room 304), Mrs. Ciruelos (room 302), or Mrs. Werley (room 308).

Anyone eligible for financial assistance and interested in the trip should contact Mrs. Andruczyk (AndruczykK@pasd.com or 484 - 927-5224) in the Guidance Office **by March 15th**. Please understand you will be expected to pay at least a portion of your trip. Your online permission slip will still be due on March 20th.



# 7th Grade Field Trip

## Chaperone Information



### Chaperone Responsibilities

Arrive at the Middle School at 5:45 AM for a chaperone meeting

5:45	Chaperone Meeting
6:30	Leave Middle School
8:00-10:00	Amazing Race
10:00-12:00pm	Historic Sketch and Picture Taking Project
12:00-1:00	Travel to Phillies Game
1:00-4:00	Citizens Bank Park
5:37pm	Arrive back at PAMS

**There are only 25 chaperone spots available per team** which is on a first-come first-serve basis. If interested, you will need to submit the online application and payment in full.

**\* Please understand that there is a significant amount of walking (5 plus miles) on our trip.**

Consider this before volunteering to chaperone.

### Chaperone Requirements

Every parent chaperone is required by School Board Policy to have the Level II Volunteer Clearance. This requires....

1. PA State Police Clearance
2. PA Child Abuse Clearance
3. Have Driver's License scanned in the Main Office
4. Fill out the Volunteer Application located on the district website

**All of this must be completed by Monday, April 1st, to ensure School Board approval prior to the trip.**

### Chaperone Cost and Due Date

#### Payment

\$81 Due March 20th

#### The cost includes

transportation, materials for the race, tickets to the game, and our team shirts.

### How to Apply and Pay Online

Please make sure you use the correct QR code for your child's academic team!

Payments can be made by scanning or clicking the QR Codes below.

Explorers  
Team Chaperones



**Explorer Homeroom List**

Saville, McCarthy,  
Donnelly, Wilby, Butz,  
Hoshaw, Belinski,  
Czahor

Pioneers  
Team Chaperones



**Pioneer Homeroom List**

Campbell, Ciruelos,  
Carney, Short, Neff,  
Capper, Plaxe, Brewer

For detailed directions on obtaining clearances please visit the PASD website.

<https://www.pasd.com/cms/one.aspx?pageId=1638868>





# EXCURSIÓN DE 7MO GRADO

La 16.<sup>a</sup> carrera histórica asombrosa anual  
Jueves 23 de mayo de 2024

## El costo del viaje incluye:

Transporte en autobús, tarifa de entrada a la carrera Amazing, boleto para el juego de los Filis, vale de almuerzo de \$12 para el Citizens Bank Park, premios y camisetas de nuestro equipo.

## EL DÍA DE UN VISTAZO

Llegada a la escuela secundaria a las 6:15 a.m.  
Los autobuses saldrán de la escuela secundaria a las 6:30 a.m.

## Increíble carrera histórica

Una competencia donde los grupos responden preguntas y completan desafíos mientras recorren el distrito histórico de Filadelfia. ¡¡¡El grupo ganador de cada equipo recibe un certificado de regalo de \$100 para gastar en Citizens Bank Park!!!

## Tour interactivo y concurso de fotografía

Los estudiantes disfrutarán del juego en Citizens Bank Park (1:05 p.m.). El almuerzo es en el Ballpark con un vale de almuerzo de \$12 incluido en el costo total del viaje. A los estudiantes se les permitirá comprar concesiones directamente bajo la Sección 416 sin la supervisión de un acompañante. Para viajar a otros lugares del Ball Park se necesitará un acompañante.

## Los Filis de Filadelfia contra los Rangers de Texas

Los estudiantes disfrutarán del juego en Citizens Bank Park (1:05 p.m.). Almuerzo en el Ballpark con el bono de almuerzo de \$12 incluido en el costo total del viaje.

**REGRESE A LA ESCUELA SECUNDARIA  
A LAS 5:37 P.M.**

\*\* Se recomendará la eliminación del viaje de cualquier estudiante que reciba OSS o varios días de ISS después del 20 de marzo de 2024.

## COSTO ESTUDIANTIL Y FECHA DE VENCIMIENTO

PAGO 1	PAGO 2
\$45.50	\$45.50
Vencimiento el 20 de marzo	Vencimiento el 20 de abril

Puedes realizar AMBOS pagos al mismo tiempo

## CÓMO PAGAR EN LÍNEA

Haga clic o escanee el código QR y luego inicie sesión en su cuenta de pago escolar para realizar pagos. Si aún no tiene una cuenta de pago escolar, creará una.



Depósito, recibo de permiso y talla de camiseta

Balance

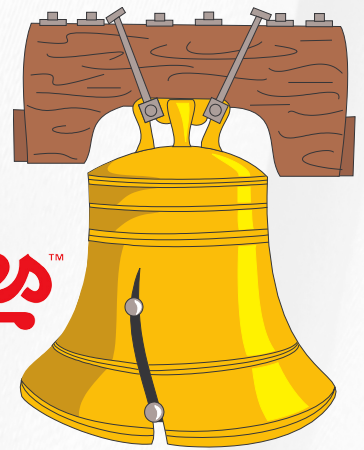
Los estudiantes que necesiten una copia impresa del permiso o necesiten pagar en efectivo o cheque deben comunicarse con el Sr. Saville (salón 304), la Sra. Ciruelos (salón 302) o la Sra. Werley (salón 308).

Cualquier persona elegible para recibir asistencia financiera e interesada en el viaje debe comunicarse con la Sra. Andruczyk (AndruczykK@pasd.com o 484 – 927-5224) en la Oficina de Orientación antes del 15 de marzo. Por favor, comprenda que se espera que pague al menos una parte de su viaje. Su formulario de permiso en línea aún deberá entregarse el 20 de marzo.



# Excursión de 7mo grado

## Información del acompañante



### Responsabilidades del acompañante

Llegue a la escuela secundaria a las 5:45 a. m. para una reunión de acompañantes.

5:45 Reunión de acompañantes

6:30 dejar la escuela secundaria

8:00-10:00 Una carrera increíble

10:00-12:00 p.m. Proyecto de bocetos históricos y toma de fotografías.

12:00-1:00 Juego Viajar a los Filis

1:00-4:00 Parque del Banco Ciudadano

5:37 p.m. Regreso a PAMS

**Solo hay 25 lugares de acompañantes disponibles por equipo, que se otorgan por orden de llegada. Si está interesado, deberá enviar la solicitud en línea y realizar el pago completo.**

\* Por favor, comprenda que hay una cantidad significativa de caminata (más de 5 millas) en nuestro viaje.

Considere esto antes de ofrecerse como voluntario para ser acompañante.

### Requisitos de acompañante

La Política de la Junta Escolar exige que cada padre acompañante tenga la Autorización de Voluntario de Nivel II.

Esto requiere....

1. Autorización de la policía estatal de PA
2. Autorización de abuso infantil de PA
3. Haga escanear su licencia de conducir en la oficina principal
4. Complete la Solicitud de voluntariado ubicada en el sitio web del distrito

**Todo esto debe completarse antes del lunes 1 de abril para garantizar la aprobación de la Junta Escolar antes del viaje.**

### Costo del acompañante y fecha de vencimiento

#### Pago

\$81 Vencimiento el 20 de marzo

#### El costo incluye

**transporte, materiales para la carrera, entradas al partido y camisetas de nuestro equipo.**

### Cómo presentar la solicitud y pagar en línea

¡Asegúrese de utilizar el código QR correcto para el equipo académico de su hijo!

Los pagos se pueden realizar escaneando o haciendo clic en los códigos QR a continuación.

Acompañantes del equipo de exploradores



#### Lista de aulas de Explorer

Saville, McCarthy, Donnelly, Wilby, Butz, Hoshaw, Belinski, Czahor

Acompañantes del equipo de pioneros



#### Lista de aulas pioneras

Campbell, Ciruelos, Carney, Short, Neff, Capper, Plaxe, Brewer

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo obtener autorizaciones, visite el sitio web de PASD.

<https://www.pasd.com/cms/one.aspx?pageId=1638868>





# VIAGEM DE CAMPO DA 7ª SÉRIE

A 16ª corrida histórica incrível anual  
Quinta-feira, 23 de maio de 2024

## O custo da viagem inclui:

Transporte de ônibus, taxa de inscrição incrível para a corrida, ingresso para o jogo Phillies, voucher de almoço de US\$ 12 para o Citizens Bank Park, prêmios e camisetas de nossa equipe.

## RESUMO DO DIA

Chegue à escola secundária às 6h15.  
Os ônibus sairão da Escola Secundária às 6h30.

## Corrida Histórica Incrível

Uma competição onde os grupos respondem a perguntas e completam desafios enquanto percorrem o bairro histórico da Filadélfia. O grupo vencedor de cada equipe recebe um vale-presente de US\$ 100 para gastar no Citizens Bank Park!!!

## Tour interativo e concurso de fotos

Os alunos irão desfrutar do jogo no Citizens Bank Park (13h05). O almoço é no Ballpark com voucher de almoço de US\$ 12 incluído no custo total da viagem. Os alunos terão permissão para comprar concessões diretamente sob a Seção 416, sem a supervisão de um acompanhante. Viajar para outro lugar no Ball Park exigirá um acompanhante.

## O Philadelphia Phillies contra o Texas Rangers

Os alunos irão desfrutar do jogo no Citizens Bank Park (13h05). Almoço no Ballpark com vale-almoço de US\$ 12 incluído no custo total da viagem.

**CHEGUE DE VOLTA À ESCOLA SECUNDÁRIA ÀS 17H37.**

\*\* Qualquer aluno que receber OSS ou vários dias de ISS após 20 de março de 2024 será recomendado para afastamento da viagem.

## CUSTO DO ALUNO E DATA DE VENCIMENTO

PAGAMENTO 1

**US\$ 45,50**

**Vencimento em  
20 de março**

PAGAMENTO 2

**US\$ 45,50**

**Vencimento em  
20 de abril**

Você pode fazer AMBOS pagamentos ao mesmo tempo

## COMO PAGAR ON-LINE

Clique ou escaneie o código QR e faça login em sua conta School Pay para efetuar o(s) pagamento(s). Se você ainda não possui uma conta School Pay, você criará uma.



Depósito, comprovante de permissão e tamanho da camiseta

Equilíbrio

Os alunos que precisarem de uma cópia impressa do comprovante de permissão ou pagarem em dinheiro ou cheque devem entrar em contato com o Sr. Saville (sala 304), Sra. Ciruelos (sala 302) ou Sra.

Qualquer pessoa elegível para assistência financeira e interessada na viagem deve entrar em contato com a Sra. Andruczyk (Andruczyk@pasd.com ou 484 - 927-5224) no Gabinete de Orientação até 15 de março. Por favor, entenda que você deverá pagar pelo menos uma parte da sua viagem. Seu comprovante de permissão on-line ainda vencerá em 20 de março.



# Viagem de campo da 7ª série

## Informações do acompanhante



### Responsabilidades do acompanhante

Chegue à escola secundária às 5h45 para uma reunião de acompanhantes

- 5:45 Reunião de Acompanhantes
- 6:30 Sair do ensino médio
- 8h00-10h00 Corrida incrível
- 10h00-12h00 Projeto de esboço histórico e fotografia
- 12h00-13h00 Jogo Viajar para Phillies
- 13h00-4h00 Parque do Banco do Cidadão
- 17h37 Chegue de volta ao PAMS

**Existem apenas 25 vagas de acompanhantes disponíveis por equipe, por ordem de chegada. Se estiver interessado, você precisará enviar a inscrição on-line e efetuar o pagamento integral.**

\* Por favor, entenda que há uma quantidade significativa de caminhada (mais de 5 milhas) em nossa viagem.

Considere isso antes de se voluntariar para ser acompanhante.

### Requisitos de acompanhante

Cada acompanhante dos pais é obrigado pelas Normas do Conselho Escolar a ter Autorização de Voluntário de Nível II. Isto exige....

1. Liberação da Polícia Estadual do PA
2. Autorização de abuso infantil na PA
3. Faça a digitalização da carteira de motorista no escritório central
4. Preencha o Formulário de Voluntariado localizado no site do distrito

**Tudo isso deve ser concluído até segunda-feira, 1º de abril, para garantir a aprovação do Conselho Escolar antes da viagem.**

### Custo do acompanhante e data de vencimento

#### Pagamento

\$ 81 com vencimento em 20 de março

**O custo inclui transporte, materiais para a corrida, ingressos para o jogo e camisas do nosso time.**

### Como se inscrever e pagar online

Certifique-se de usar o código QR correto para a equipe acadêmica do seu filho!

Os pagamentos podem ser feitos digitalizando ou clicando nos códigos QR abaixo.

Acompanhantes da equipe Explorers



Acompanhantes da equipe de Pioneers



**Lista de salas de aula do Explorer**

Saville, McCarthy, Donnelly, Wilby, Butz, Hoshaw, Belinski, Czahor

**Lista de salas de aula Pioneers**

Campbell, Ciruelos, Carney, Short, Neff, Capper, Plaxe, Brewer